



2023-11-03

一切都毫不掩饰地敞开了。花朵怒放着，树叶鼓着浆汁，数不清的杂草争先恐后地成长，暑气被一片绿的海绵吸收着。

刘湛秋，雨的四季

Ohne Umschweife offenbart sich alles. Die Blumen stehen in voller Blüte; die Blätter sind mit Säften geschwängert; eine Unzahl von Unkräutern drängeln sich um das Heranwachsen und die Sommerhitze wird von einer Fläche von grünem Schwamm aufgenommen.

LIU Zhanqiu, *Regen in vier Jahreszeiten*

Everything demonstrates without disguise. The flowers are in full blossom, the leaves are enriched with saps, countless weeds scramble for life and the summer heat is being assimilated by a stretch of green sponge.

LIU Zhanqiu, *Rain in four seasons*